

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageo a la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

ليلة في يوم الجمعة 26 رمضان 1326

**SUSCRIPCIÓN**

Melilla, un mes ..... 1'25 Ptas.  
España, Tánger y Tetán, trimestre ..... 5'00  
Número suelta, 5 céntimos

**SUPLEMENTOS ÁRABES**

Dirección, Redacción, Administración y Talleres, calle de la Iglesia, número 2

**SUSCRIPCIÓN**

Estranjero, semestre ..... 15 frs.  
Marruecos, semestre ..... 16 Ptas.  
Anuncios, precios convencionales

**Los sucesos del vecino campo**

**La situación**

Lento, como todo cuanto se relaciona con los marroquíes, marcha el pleito entablado entre los kabileños y el Pretendiente.

La Junta magna convocada en Beni-Bu-Ifrur se reunió al fin, pero sus miembros discutieron horas y horas sin lograr ponerse de acuerdo en los puntos esenciales, en los que más nos interesan.

Todos los jefes, de mayor ó menor cuantía, tratan de recabar beneficios particulares; las ambiciones desmedidas dan al traste con los mejores propósitos, que alientan algunos sensatos kaidés; falta una cabeza que dirija los mal avenidos elementos que integran la harka, y cada día que transcurre, se pone más de relieve lo difícil que es aunar voluntades y alzar componentes.

La junta solo adoptó una decisión concreta: aplazar el ataque á la Alcazaba de Zeluán.

La pasqua pequeña se avecina; es época de regocijo y expansión; de celebrarla en familia y todos quisieran estar entre los suyos el martes próximo. No son días de lucha; por ello acordaron la tregua, con asentimiento unánime.

Ahora bien; como no era posible abandonar el campo y dejarlo libre á las incursiones de Muley Mohamed, que procuraría tomarse la revancha, aprovechando la ocasión, quedará en las cercanías de Zeluán un núcleo de vigilancia, compuesto por los kabileños que vinieron del campo de Alhucemas y Lemtalsay contingentes de Ghelaya, hasta completar la cifra de 2.500 hombres que se ha considerado bastante para repeler cualquier reacción ofensiva que intente el enemigo.

Ayer regresaron á sus hogares los que exceden á dicha cifra, los cuales tienen ordenes de concentrarse caso de alarma.

El desaliento de la harka se acentúa; los menesterosos acusan á los mandarines de haberse lucrado con las multas impuestas antes en nombre de Muley Mohamed y con las primas que recibieron de las compañías mineras, lo que no obsta á que ahora les impelan á revolverse contra uno y otros. El descontento crece, pues ven esos pobres kabileños en perspectiva un mañana de miseria, porque llegada la época de la siembra no podrán efectuarla de prolongarse mucho este estado de cosas.

La anarquía vá creciendo en los territorios fronterizos, siendo peligroso aventurarse por los caminos. Los indígenas transitan por ellos armados, desconfiando unos de otros.

Uno de nuestros confidentes que regresaba ayer mañana de Beni-Bu-Ifrur por senderos extraviados, fué detenido por cuatro correligionarios que le quitaron la caballería que montaba y le despojaron de sus vestiduras.

Escusado es decir que los negociantes eluden venir á Melilla y toman vías que conducen á Argelia, perfectamente seguras, merced á las funciones de policía que desempeñan las fuerzas francesas de la frontera.

El Pretendiente ha recibido algunas municiones de la derecha del Muluya enviadas según, se dice, por Sidi-Taieb Ben-Bu-Amama, hijo del morabito recientemente fallecido que le sustituyó en el mando de la zauia de Sidi-Mel-luk.

Los mohamedistas siguen confiando en el triunfo que les dará, según ellos, el tiempo y las divisiones de la harka.

El hecho cierto es que tan anómala situación se prolonga mas de lo que conviene á los intereses españoles.

**Heridos al Hospital**

Los dos miembros de la familia de Mariguari que se agredieron á tiros anteanoche resultando ambos heridos, se encuentran en el Hospital Militar donde son debidamente atendidos.

Ambos tienen las heridas en las piernas.

Su estado es de suma gravedad, sobre todo el de uno que tiene destrozado el muslo derecho.

El incidente ocurrido, como ya dijimos, en Beni-Sicar cerca del café de Mariguari, pudo tener mayores consecuencias porque las familias de los contendientes se disponían á tomar parte en la lucha.

Por fortuna, hallábase en los límites el General Marina, quien gritó: «¡Quietos todos!», consiguiendo imponerse á los kabileños, que en el acto depusieron su actitud hostil, quedando restablecida la tranquilidad.

La eficaz intervención de nuestro General Gobernador, demuestra cuánta es su influencia sobre los marroquíes y en cuanto tienen sus indicaciones.

**Sección árabe**

**فبايل الريب**

كنا اومانا في عددنا البارط ان الفبايل

الريبية تتجمع وتتجهجهر لهفائلة الزعيم ثم

بعد ذلك جنحت للسلم وطارته حتى

ادا ظهرت امارات الصلح وعرفب البعض

عليه التيران في سلوان

نهضو نهية منكرة واعادو التجمهر والنضاد

وصارو يتحزبون للزجعب على سلوان

للحذة وقتل رجائه لينصروهم فابزون

بالاستقلال وليتحرطو في سلك الاحرار

الكارجين عن الطاعة السلطانية اي سلطة

كانت لا يفال انهم ارادو النزوع لطاعة

مولاي عبد الحميد كما يظن الطانون بل

للجل ان يفرو فرضي والكيفة والعاقبة

يعلمهما الواحد الاحد

صربى اليوم

لسكته الجرانساوية مع الاصبينوليتة 11 65

لاصبينوليتة — الحسة 50 188

**El texto árabe**

Las luchas del campo vecino.

**Notas marroquíes**

**Los sucesos de Mogador.-Medidas.**

—Otra vez Muley Abd-El-Aziz— La actitud de M'Tugui.

Se han recibido noticias de Mogador complementando y rectificando las que ya se tenían sobre el acto de hostilidad de que ha sido objeto la policía dirigida por los instructores franceses.

Contra lo que en un principio se creyó, no fueron kabileños los que atacaron á la policía sino los soldados regulares del Mejzen que forman el tabor de dicha ciudad.

Parece que los soldados de dicho tabor, mal pagados y peor atendidos no encontraron mejor medio de protestar y manifestar su disgusto que acometer á los soldados de la policía, que por lo visto habían despertado su envidia.

Tan pronto como el Ministro de España en Tanger tuvo noticia de lo ocurrido, por un radiograma de Mogador fué á casa del Menebhi, representante de Muley Hafid y al Gueb-bas, pidiéndoles que inmediatamente fuese retirado el tabor de Mogador por su conducta intolerable para con las tropas de policía.

Al día siguiente Mr. Renault reunió al cuerpo diplomático que aprobó por unanimidad las medidas tomadas con motivo del atentado.

Además adoptó el acuerdo de exigir al Maghzen que los askaris sean pagados con toda regularidad en las puertas del Imperio.

A juzgar por las noticias que se reciben de Casablanca, intentase una reacción en favor de Abd-el-Azis.

Parece que el Glaui, M'Tugui y Si-Aissa se han reunido en Marrakech con el propósito de separarse decididamente de Muley Hafid.

A consecuencia de esa reunión han hecho proposiciones á Muley Azis, para que acepte el sultanato del Sur haciendo de Marrakech la capital.

Muley Abd-el-Azis ha pedido un plazo para reflexionar, pues por lo visto tiene poca confianza en los que tratan de elevarle.

Abd-El-Azis ha visitado recientemente al general D'Amade.

**Suplemento árabe**

Con el presente número recibirán nuestras abanados el 45 suplemento árabe, correspondiente á la segunda decena de Octubre.

**DESDE ZARAGOZA**

(De nuestro servicio especial)

No han podido ser más animadas, en diversiones y fiestas científicas, la semana anterior y la que hoy fina; concluyó en aquella el congreso de la tuberculosis, con magníficos discursos de los Doctores Jimeno, Cabañas y Ferrán, otro grandioso del Sr. Canalejas pronunciado en la sesión de clausura, acuerdos importantísimos sobre la curación de la tuberculosis, inclinándose mucho la opinión médica hacia el sistema de obtenerla por cultivos de tuberculina en el mismo enfermo ó inyecciones de ella, en lugar de medicinas. Muy buenos la aireación, la higiene, la vida reposada, los sanatorios, pero de esto no ha de obtenerse la curación de la tuberculosis y sí de las inyecciones de tuberculina.

El Sr. Paraiso obsequió á los congresistas militares con una comida; los médicos militares se reunieron también en banquete, y los congresistas todos en otro.

El día 7, comenzó sus tareas el congreso de Sociedades Económicas de Amigos del País. La sesión inaugural fué solemnísimas, asistiendo las autoridades, corporaciones, comisiones, el Sr. Canalejas y numeroso público. La Asamblea continuó sus sesiones en los días 8, 9, y 10, celebrando el último día una fiesta de clausura á la cual asistieron muchas señoras y señoritas de nuestra más elegante y distinguida sociedad, obsequiando á todos «La Económica Aragonesa» con un espléndido té y bailándose un rigodón.

En las sesiones privadas se han leído importantísimos trabajos de gran interés para el país, tomándose acuerdos de gran trascendencia.

Los tomados como consecuencia del discurso que yo pronuncié y que se aprobaron sin debate y por unanimidad fueron: recabar de los socios de Económicas la promesa de no batirse en duelo y resolver sus diferencias en tribunales de honor, y que de ellos forme parte algún socio de tales entidades, cuando el ofensor, el ofendido ó ambos, pertenezcan á ellas.

En la semana anterior se ha celebrado el congreso de naturalistas españoles, y el Agrícola, en el cual habló el primer día el Sr. Canalejas, y han tomado parte eminentes agricultores españoles, estudiándose aquellos problemas de mayor interés para el desarrollo de la agricultura.

Llegó el domingo y con él, el comienzo de las fiestas del Pilar. Solemnísimos resultaron los cultos de los días 11 y 12, la procesión de éste día, el rosario del 13. Estuvo el Nuncio de Su Santidad en Zaragoza y ofició en la función y procesión del 12, dando mayor realce á estas grandiosas é incomparables solemnidades.

El día 13 hubo la primera corrida de toros que no pasó de regular, quedando bien Bombita y Machaquito; más en la noche del 13, todo el día 14 y el 15, hubo una lluvia tan torrencial y tan espantosa, como jamás se ha conocido, inundando calles, bodegas y muchísimas viviendas, causando grandes desperfectos, sobre todo, en algunas instalaciones de la Exposición y en casas de los barrios pobres de Zaragoza.

Las calles han sido rios, ha habido que suspender dos corridas de toros, han huido muchos forasteros, retrayén-



des otros de venir, sufriendo con ello la ciudad pérdidas enormes.

Ayer sin embargo hizo buen día y recobraron con ello las calles y espectáculos su normal aspecto; la corrida aunque fué muy mala, se vió llena de gente la plaza y no se notó la ausencia de forasteros, que han venido este año en número de más de 50.000, pasando de 60.000 los que desde Mayo hasta el Pilar han visitado nuestra ciudad en diferentes épocas.

Ya telegrafió la inauguración solemne del Congreso Histórico Internacional de la Guerra de la Independencia y su época. El congreso celebra sus sesiones privadas, y anoche hubo un gran rigodón de honor y cotillón de gala en obsequio á los congresistas y delegados extranjeros, resultando una fiesta espléndida y suntuosa, celebrada en el Gran Casino de la Exposición.

También celebra en estos días sus sesiones el Congreso Económico Nacional de las Cámaras de Comercio. Se han puesto á deliberación temas importantísimos para el desarrollo del comercio y prosperidad de la riqueza nacional.

José M. LAGUNA.

17 Octubre.

SECCIÓN OFICIAL

Junta de Arbitrios

Sesión del día 10 de Octubre de 1908

Concurrieron los Sres. Coronel de Ingenieros, Coronel de Artillería, Jefe de Sanidad, Auditor, Botella, Capitán del Puerto, Mayor de Plaza, y Subintendente.

Se leyó el acta de la sesión anterior y fué aprobada.

Orden del día

Fuó enterada la Junta de un oficio del Sr. Vocal Don Francisco Fernandez y Fernandez, manifestando que por razón de su industria se vé privado de poder atender á la inspección de los servicios que lo están encomendados, por cuyo motivo ruega que se le releve de este cometido. El Sr. Presidente manifestó que el Sr. Fernandez es un Vocal celoso de su deber, pero que son tan poderosas las razones que expone que las cree muy atendibles; la Junta estimándolo así también, acordó admitir dicha renuncia y nombrar en su lugar á Don Joaquín Lopez de la Blanca.

Después se dió lectura á la cuenta de ingresos y gastos presentada por la Comisión de festejos aprobándolos, así como que lo propuesto por la misma de que el remanente obtenido pase á la Junta de Beneficencia. El señor Mayor de Plaza manifestó que aunque estaba ausente durante los festejos por lo que ha oido hablar de ellos, merece plácemes la Comisión organizadora por lo cual cree que debe constar en acta un voto de gracias á la misma.

Contestó el Sr. Coronel de Artillería, Presidente de la Comisión, manifestando que aquella no había hecho mas que cumplir con su deber dando las más expresivas gracias al señor Mayor de Plaza por las frases que acababa de pronunciar, á las que se adhirió la Presidencia manifestando que eran muy justas pues la Comisión había trabajado con celo organizando festejos con escasos recursos y luchando con la falta de medios en esta plaza siendo toda la Junta del mismo parecer; dió de nuevo las gracias el señor Coronel de Artillería manifestando que debía hacer constar el buen proceder de los señores que con el carácter de auxiliares habían formado parte de la Comisión, haciendo especial mención del teniente Sr. Vergara y del Secretario de aquella Sr. Sanabria; dándose por disuelta la Comisión de Festejos del presente año.

Quedó la Junta enterada de un oficio del Gobierno Militar modificando la forma de reintegrar á las Juntas de Arbitrios de los Menores, el importe de los afijos de mercancías que se exportan de esta plaza con destino á aquella; disponiendo que en ningún caso exceda dicho reintegro de 500 pesetas mensuales, acordando la Junta hacer constar en acta la satisfacción con que ha visto esta disposición.

Después el Sr. Presidente hizo una breve reseña del escaso resultado que se ha obtenido en la escuela de Artes

y Oficios, no por falta de celo y competencia del personal docente, sino por no concurrir alumnos á ella pues la única clase que tiene considerable matrícula es la de dibujo; en cambio solo hay dos alumnos en herrería y otros dos en carpintería, por cuyo motivo proponía á la Junta y esta lo aceptó, que con carácter transitorio se suprimiera la plaza de Director confiriéndose la dirección á un Profesor, otras dos plazas de profesor, y reducir la gratificación de los maestros de taller, todo ello sin perjuicio de adoptar resolución definitiva bien al discurrirse el presupuesto del año próximo, bien al empezar este ejercicio.

También paso la presidencia en conocimiento de la Junta que un mecánico había propuesto arreglar la estufa de desinfección garantizando su funcionamiento y dejándola en perfecto estado por la suma de 900 pesetas, y en vista de ello y ante la eventualidad de que pudieran ser necesarios sus servicios en un momento dado, exponía el asunto á la Corporación por si estimase que era conveniente revocar el acuerdo adoptado de vender dicho aparato y comprar otro que costaría

de cuatro á cinco mil pesetas y tardaría tiempo en recibirse; la Junta creyó preferible arreglar con toda urgencia la estufa existente anunciando un concurso de proposiciones libres para el cual formará el Ingeniero el pliego de condiciones facultativas.

Por último quedó la Junta enterada de un escrito de la viuda é hijos del Sr. General Chacel dando las gracias por las frases de consuelo que la Junta les dedicó por la muerte de su padre. Se levantó la sesión.

ANUNCIO

Debiendo procederse á la construcción de 80 metros lineales de alcantarillas en el barrio de la Reina Victoria, cuya construcción ha de ser de las mismas dimensiones y clase de obra que la existente, los que deseen tomarla á su cargo podrán presentar proposición antes del día 30 del mes actual, dirigida al Excmo. Sr. Presidente de esta Junta expresando el plazo en que se compromete á terminar la obra y en qué cantidad.—Melilla 22 de Octubre de 1908.—D. O. de S. E.—El Vocal Secretario.—Emilio Marmol.—Rubricado.

INFORMACION TELEGRÁFICA

(De nuestro corresponsal la Agencia Fabra)

NOTICIAS VARIAS

El viaje de los Reyes

En la estación.—Concurrencia.—Honores.—Aclamaciones.—A Zaragoza.

Desde las diez de la noche se notaba en la estación del Mediodía gran animación con motivo de la salida de los Reyes para Zaragoza.

En los andenes se hallaba congregado el gobierno, vistiendo todos los ministros de uniforme.

Veíanse también muchos senadores y diputados y distinguidas personalidades de la política, así como todas las autoridades civiles y militares de Madrid.

Así mismo se encontraban en la estación nutridas comisiones de diferentes entidades é institutos.

Con don Alfonso y la Reina llegaron los Infantes y la Princesa Luisa.

Una compañía de Infantería con bandera y música tributó los honores correspondientes á las reales personas.

Al partir el tren se oyeron muchos vitores y aclamaciones.

La despedida á los Reyes fué cariñosísima.

Comentarios.—Otras noticias

Ha sido objeto de comentarios el hecho de que el Sr. Moret haya marchado á Zaragoza en el tren regio.

Preguntado un ministro acerca del particular ha manifestado que el hecho carece en absoluto de importancia, pues nada tiene de particular.

Sabese que el Ministro de la Guerra se detendrá en Guadalajara con objeto de revistar á las tropas que componen la división reforzada que como se sabe está actualmente realizando maniobras.

La Reina Cristina según se ha dicho á los periodistas saldrá el día 24 por la noche para Zaragoza.

Artículo de Cambó

Lo que dice "La Veu".—No hay preparación.—Los regionalistas.—Deseos de Cataluña.—La lengua catalana

«La Veu de Catalunya» publica un artículo que está siendo muy comentado.

El escrito periodístico debese al señor Cambó y en él se niega terminantemente que los diputados y senadores del regionalismo catalán hayan

intervenido ni poco ni mucho en la preparación del viaje regio.

El artículo lleva por título «Lo que yo decía al Rey». Consiguase en él que los regionalistas tendrán para con don Alfonso una actitud que dependerá de los propósitos del monarca y del Gobierno de ayudar á Cataluña ó no.

Agrega que la región catalana únicamente pide libertad para engrandecerse con sus propios medios.

Refiérese luego el articulista á la lengua catalana á la que dedica grandes elogios y dice que el rey prometió aprenderla cuando estuvo en Barcelona.

El pueblo pide al rey que le apoye para borrar la monstruosa ley de jurisdicciones.

Afirma que Cataluña liga su suerte á la suerte de España, como parte integrante que es de ella. Cataluña no es separatista, Cataluña solo quiere apoyo y justicia para la plenitud de su vida.

Cambó elogia al Ejército, defensor de la honra é intereses nacionales. Aconseja al rey que gane la adhesión del pueblo, mediante ofrecimientos que no sean promesas sinc realidades.

Termina el articulista declarando que siempre consideró más vil al que adula al rey que al pueblo.

Extranjero

Francia

El ministro de Marina

Ignórase todavía quien ha de sustituir en el Ministerio de Marina al dimisionario Mr. Thomsom.

Son varios los nombres que se citan; pero los que mas probabilidades tienen son, Mr. Alfred Picar, Comisario que fué de la exposición de 1900 y Mr. Bertin del cuerpo de Ingenieros de la Armada.

El conflicto Balkánico

Los alemanes en Turquía

La prensa italiana.—Actividad.—Se desmiente.

«El Diario de Italia», publica informaciones de Constantinopla según las cuales en esta capital se agita mucho la diplomacia alemana, marcándose un gran antagonismo entre Ale-

mania é Inglaterra que dificulta mucho el arreglo de la cuestión balkánica.

Por su parte la «Gaceta de Colonia», dice que Alemania está animada de un espíritu conciliador, á pesar de lo que diga la prensa inglesa, no siendo cierto que el representante de Berlin en Constantinopla haya aconsejado al Sultán la declaración de la guerra á Bulgaria.

Nota de Turquía

Las medidas militares.—No hay movilización.

En una nota oficiosa del Gobierno turco se dice que las medidas militares que ha adoptado no significan propósitos belicosos.

Sostiene que el cambio del armamento en la artillería y el establecimiento de depósitos de municiones eran cosas decididas hace varios años.

En cuanto al llamamiento de reclutas, no tiene otro objeto que aumentar el efectivo de las tropas de línea.

Otras tropas han sido llamadas con objeto de que realicen maniobras como todas las años.

Junta de Arbitrios

Bajo la presidencia accidental del Sr. Coronel de Ingenieros Don Mauro Lleó, se reunió ayer tarde á las cuatro la Junta de Arbitrios de la Plaza.

En primer término se trató de la consulta hecha por el Sr. Vocal Inspector, sobre si en las escuelas á cargo de la Junta pueden admitir los profesores alumnos pudientes en las clases ordinarias ó en otras especiales, resolviéndose por votación negativamente.

La Junta acordó á continuación que los profesores encargados de las escuelas nocturnas de adultos, perciban la gratificación que tienen señalada durante la época de vacaciones.

Acto seguido se dió cuenta del estado de fondos de la Junta, que es satisfactorio, pues en lo que vá de año los ingresos han excedido en cerca de 7000 pesetas á lo que se había consignado en presupuesto.

Por último, la Corporación adjudicó los trabajos de reparación de la estufa de desinfección á la única persona que había acudido al concurso, ofreciéndose á hacer dichos trabajos en 150 pesetas menos que la cantidad calculada por el Ingeniero de la Junta como máximo.

Ultimado ya el proyecto de presupuesto para 1909, quedó sobre la mesa para examen de los señores Vocales, á fin de que tengan de él conocimiento para cuando llegue el momento de discutirlo.

Panadería Nueva

EN BUEN ACUERDO

Pan el mejor de Melilla, con harinas finas americanas.

Probado y os convencereis. Sin competencia.

Calle de Carlos de Arellano. Buen Acuerdo.

HOTEL VICTORIA

Próximo á terminarse la instalación del nuevo HOTEL VICTORIA, se verificará la inauguración del mismo el 31 del corriente, quedando abierto al público desde el día siguiente primero de Noviembre.

Buñolería del Barrio Obrero

(Junto al Matadero)

Se pone en conocimiento del público que de seis á 11 de la mañana y de 7 de la tarde á 11 de la noche, se expenden churros al estilo de Madrid, á 5 céntimos, y buñuelos á céntimo.

Se admiten encargos.

SE ALQUILA un piso en la calle de la Iglesia número 4.

Se necesita

una oficiala planchadora. Darán razón, calle Alta, núm. 5.



EL SUCESO DE AYER

Fuga de una mora con un indigena de Beni-Sicar.

Ayer tarde, un moro de la kábila de Beni-Sicar se presentó al Jefe de Policía denunciándole que, una parienta suya habiase fugado con un moro de la misma kábila, refugiándose en Melilla, y que como jefe de la familia la reclamaba.

La policía se puso en actividad consiguiendo saber que la feliz pareja habia tomado pasaje de primera clase á bordo del vapor francés «Emir», anclado en la rada.

En efecto, allí se encontraba, cuando el teniente Aleman puso pié en cubierta, é inmediatamente fué desembarcada ella. El no quiso marchar solo y también desembarcó, no sin protestar de la detención.

El primer teniente de la Oficina Indígena don José Riquelme practica una información para proceder con arreglo á derecho musulman.

Hablamos con un convecino de la pareja y á él debemos los siguientes detalles de la amorosa historia.

Fátima fué abandonada hace dos años por su esposo, quien fijó su residencia en Orán. Solo, sin más parientes que dos primos, recogióla uno y desde aquella época hacian vida marital. El otro, celoso, la perseguía de muerte.

Enamorados cada vez más decidieron legalizar su situación, y al efecto convinieron marchar á Orán para obtener del marido el divorcio, mediante indemnización, que el galán está dispuesto á entregarle.

Ayer mañana virieron á Melilla para embarcar en uno de los vapores correos, y sabedor de ello el otro pariente formuló la denuncia.

La mora es alta, morena, de correctas facciones y de mirar vivo y penetrante. El galán cuenta apenas veinte y cinco años y su figura es arrogante.

Ella afirma que como mujer libre nada tiene que reclamar el delator.

Como decimos, será resuelto el litigio teniendo presente la costumbre islámica.

NOTICIAS

Entierro

Ayer tarde tuvo lugar la conducción al Cementerio del Carmen del infortunado Angel Lejona, presidiendo el duelo el ingeniero don Manuel Becerra, representante de la compañía española «Minas del Rif», primer teniente de la Brigada Disciplinaria Sr. Molina y capellan del Hospital.

El féretro era conducido á hombros de soldados de dicha unidad figurando en el duelo empleados de las minas.

Mejorando

Nuestro querido compañero el redactor de este periódico don Jaime Tar y Mary va mejorando de la enfermedad que le tiene postrado en cama.

Celebraremos su total restablecimiento.

Nueva batería

En Ataque Saco va á comenzarse la construcción de una batería provisional para cuatro cañones de 15 centímetros sistema Ordoñez.

Notas marítimas

Procedente de Oran fondeó en la rada el vapor «Emir» con carga y viajeros.

De Oran llegó el «Artois» desembarcando 350 moros que regresan de las labores agrícolas.

Ambos salieron por la noche para Argelia.

Para tener un par de chancos que duren exijase la marca «Boston». Véase anuncio en tercera plana.

Detenidos

Por cometer raterías han ingresado en el arresto dos moros que vienen mostrando gran afición á lo ageno.

Misa

La llamada de E. M. se dirá desde el domingo próximo á las once en vez de á las diez en vista de lo avanzado de la estación.

Aguacero

Descargó abundante anoche á las nueve.

NOTA COMICA



La Niña.—Eres muy arisco. ¿Por qué no has querido abrazar á la niñera? El Niño.—Porque es peligrosa. Ayer quiso abrazarla papá y le dió dos cachetes.

Esta lluvia servirá para poner los campos en excelentes condiciones de siembra.

Aviso

Terminada la construcción de la casa número 104 del nuevo barrio obrero, los que tengan que hacer alguna reclamación sobre jornales ó materiales invertidos en la misma, pueden dirigirse al establecimiento de don Rafael Arrabal (Manteleto).

ÚLTIMA HORA

(POR EL CABLE)

De nuestra corresponsal la Agencia Fabra

Ciclón en Filipinas

Se han recibido telegramas de Manila participando que un terrible ciclón ha devastado el valle de Cagallán.

Sábase que hay más de 300 víctimas.

Infinidad de viviendas han quedado destruidas por el ciclón.

Muchas familias han quedado en la miseria.

La catástrofe se produjo en la tarde del día 12 de los corrientes.

Nuevo Ministro

El Presidente de la República francesa ha firmado un decreto nombrando para el desempeño de la cartera de Marina á Mr. Alfred Picard, Presidente de Sección del Consejo de Estado.

Ayer le fué ofrecido el puesto por Mr. Clemenceau y monsieur Picard pidió un corto plazo para reflexionar.

Hoy ha manifestado al Presidente del Consejo su aceptación, firmándose enseguida el nombramiento.

Este ha sido una sorpresa porque se creía que el elegido sería Mr. Henri Poncaré, miembro de la Academia francesa y Presidente de la Comisión Científica encargada de examinar la fabricación y conservación de pólvoras.

Mr. Picard ha tomado hoy mismo posesión de su departamento.

Las Cortes

Las sesiones celebradas hoy en ambas cámaras han carecido de interés.

A última hora acordó suspender las tareas parlamentarias hasta el próximo lunes.

Esta determinación del Gobierno créese que está relacionada con el viaje de los reyes á Barcelona.

El sustituto de Martitegui

Un periódico de la noche, ocupándose de las causas que han motivado la dimisión del general Martitegui del impor-

tante cargo de Jefe del Estado Mayor Central, señala la probabilidad de que aquel sea sustituido por el general Luque.

En este caso, habrá una nueva combinación de altos mandos militares.

Comentarios

Otro importante diario comenta el hecho de que ayer en el tren real que salió para Zaragoza, fueran juntos los señores Maura, Moret, y Primo de Rivera.

El citado periódico pregunta si el motivo que reunió á los tres importantes personajes, durante el viaje, estará relacionado con los propósitos que abriga el Gobierno de derogar, en plazo más ó menos lejano, la ley de jurisdicciones.

Un caracterizado ministerial, que alardea de conocer la opinión del Gobierno en cuanto se relaciona con la ley de jurisdicciones, ha dicho esta noche que quizás se trate de un pacto entre los Sres. Maura, Primo de Rivera y Moret, los cuales resolverán de modo favorable para Cataluña, si ésta, durante la estancia de las Reyes en Barcelona, da nuevas y sinceras pruebas de su acendrado amor á España y á las instituciones.

En este caso—agrega el citado personaje político—cuando el señor Maura regrese de Cataluña leerá en las Cortes el consiguiente decreto derogando la tan discutida ley.

Estas manifestaciones, son muy comentadas en los círculos políticos.

La llegada de los Reyes

A las tres y treinta minutos llegó á Barcelona el tren Real conduciendo á Don Alfonso y á su augusta esposa la Reina Victoria.

En la estación aguardaban todas las autoridades y representaciones de los centros y corporaciones oficiales.

Inmenso gentío invadía los alrededores de la estación, prorrumpiendo en vítores y aplausos cuando los soberanos descendieron del tren.

Una compañía con bandera y música, tributó los honores de ordenanza.

Don Alfonso después de revisar las fuerzas, llevando del brazo á doña Victoria, ocupó un carruaje tirado por cuatro magníficos caballos.

Al pasar los reyes por la plaza de Colón, tuvo que detenerse el carruaje que los conducía pues las numerosas personas que aguardaban el paso de la regia comitiva, trataron de de-

senganchar los caballos y transportar el coche á la Capitanía. Las aclamaciones no cesaron durante el trayecto, patentizando el cariño que el vecindario de Barcelona profesa á los soberanos.

Estos se muestras satisfechísimos del recibimiento que se les ha dispensado.

Estas noticias han causado excelente impresión en Madrid.

Cambios del 22

París . . . . . 11'65  
Londres . . . . . 28'01

SECCIÓN RELIGIOSA

23

Viernes

Santos de hoy  
San Servando y San Germán  
Santos de mañana  
San Rafael Arcángel.

BOLETIN METEOROLOGICO

22 de Octubre  
MAÑANA

Barómetro . . . . . 761'3  
Termómetro máximo al sol . . . . . 24'0  
Id. mínimo ídem . . . . . 00'0  
Id. máxima sombra . . . . . 22'0  
Id. mínima ídem . . . . . 14'8  
Estado del cielo.—Cubierto.  
Id. del mar.—Calm.

TARDE

Barómetro . . . . . 761'2  
Termómetro máximo sol . . . . . 25'2  
Id. mínimo ídem . . . . . 00'0  
Id. máxima sombra . . . . . 28'4  
Id. mínima ídem . . . . . 20'0  
Estado del cielo.—Nuboso.  
Id. del mar.—Calm.  
Viento reinante.—N. O.

REGISTRO CIVIL

22 de Octubre

Nacimientos, 1.—Matrimonios, 0.—Defunciones, 2.

MATADERO

Boves sacrificadas en el día de ayer:  
Bueyes 13.—Terneras, 0.—Cerdos, 8.—Corderos, 1.

Agencia

DE  
JOAQUIN CABO

Servicio combinado desde domicilio Barcelona á Muelle de Melilla  
Agente en dicho punto, Sres. Domènec Cert Hermanos, Paseo de Colón 7, y Marced 29.

ANUNCIO

Participa esta Casa á sus clientes y al público en general que á partir del día 12 del presente mes, se efectuará el cobro de los transportes, contra entrega de las mercancías, sin cuya formalidad no se procederá á la entrega de los bultos á sus respectivos destinatarios.

Malpartida Hermanos S. en C.

Tienen el gusto de ofrecer al público en general, el inmenso y variado surtido que en artículos para la temporada de invierno, constantemente están recibiendo. Los acreditados impermeables Christian, chancos Boston, guantes de todas clases y formas para Sras. y caballeros, pieles y boas mongolias, paraguas, corsets, última novedad y las últimas novedades en pañetes, lanas y cheviots para Sras.; grandes existencias en pañería inglesa para caballeros.

En franelas y pañetes variadísimo surtido desde 0'25.

EL REGULADOR

Administración de Loterías

SORTEO DEL DIA 31 DE OCTUBRE

Premio mayor: 100.000 Ptas.

Hay décimos á 3 Pesetas

Hay décimos para el sorteo de Navidad



**DESCONFIAD DE LAS IMITACIONES**

PEDID SIEMPRE

**LA EMULSION MARFIL AL GUAYACOL**

Preparada con Aceite puro de Hígado de Bacalao, con Hipofosfitos de Cal y Sosa y Guayacol

PREMIADA EN LA EXPOSICION DE ALEJANDRIA

Este preparado se recomienda por Médicos eminentes como de utilidad indiscutible en el ESCROFULISMO y RAQUITISMO, CATARROS BRONQUIALES y TOSES REBELDES.

Sus resultados son altamente beneficiosos en el primer grado de la TUBERCULOSIS PULMONAR pues contiene la marcha de tan terrible padecimiento. Engorda y fortalece a los niños, favoreciendo la nutrición del sistema óseo.

Se vende en todas las farmacias y droguerías. DEPÓSITO CENTRAL: Laboratorio Químico-Farmacéutico de F. del Río Guerrero, sucesor de González Marfil, Málaga.

**CONSULTORIO**

— DE —

**Especialidades Médicas**

Días y horas de consulta

Medicina general, de 5 á 6 tarde.  
Cirugía general de 4 á 5 id.  
Niños, de 11 á 12 mañana.  
Matriz, de 10 á 11 id.  
Ojos, de 6 á 7 tarde.

**Mil pesetas** al que presente cápsulas de Sándalo mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.

Plaza del Pino, 3, farmacia

**TEMPORADA DE INVIERNO**

**Gran Bazar Cohen**

General Margallo, 35, Polígono

Joseph S. Cohen tiene el gusto de poner en conocimiento de su numerosa clientela y del público en general que acaba de recibir un extenso surtido en lanas para caballeros, desde ptas. 8 hasta ptas. 60 el corte de tres metros.

Sedas, alpaca, driles de hilo y algodón del país y extranjero, piques blancos y en colores; rayadillos para militares; mahón azul calidad extra color invariable; batistas bordadas estampadas y lisas última novedad; fruncidos relámpagos y granadinas; telas bordadas caladas estilo marroquí; uso de familia, grano de oro y holandá. Telas de un ancho para sábanas; cuellos, corbatas y puños; camisetitas, medias y calcetines; toallas y tohallas para baños. Completo surtido en sombreros, sombrillas y abanicos; corbatas para señoras; relojes ría, quincalla y perfumería; gemelos de teatro y campaña; inmenso surtido en sedas para bordar, coser y ojalar; algodones de las mejores y más conocidas marcas para labores. Único depósito del «Céfiro Oriente Lillo» el más eficaz para la calvicie, é infinidad de artículos difíciles de enumerar. Precios sin competencia. Visitando este establecimiento todos quedarán satisfechos y sorprendidos de la bescatura de sus precios.

35, General Margallo, 35

**Gran Café YUDAH**

General Maestros, junto al Casino Español  
Gran surtido en licoros, Cognacs, Ponches, Vermouths, de las más exquisitas marcas nacionales y extranjeras.  
Superior Cerveza alemana Pilsen.  
Café sin rival. Servicio esmerado á domicilio.  
Especialidad en café tostado á diario á 2 pesetas kilo  
Se sirve el exquisito chocolate Lombart

**La Imperial**

Gran Zapatería de Saturnino Navas SAN MIGUEL. 20.  
Gran surtido á la venta de calzado de todas clases.  
También se confecciona á la medida á precios convencionales.  
Venta de surtidos y taller de cortes aparados.  
SUCURSALES:  
Barrio de Alfonso XIII y de Túnel Plaza de Armas.

**Banco de Cartagena**

CAJA DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Sevilla, Lorca, La Unión, Aguilas, Orihuela, Mazarrón, Cieza, Caravaca, Alicante, Melilla, Huelva, Rellin

Saldo anterior . . . . .	Ptas. 8.124.708'70
Imposiciones durante la semana . . . . .	427.401'82
Suma . . . . .	8.552.110'52
Reintegros . . . . .	228.678'72
Saldo . . . . .	8.323.441'80

Melilla 10 de Octubre de 1908.

Sucursal en Melilla, Calle Granada núm. 10

**LA PATERNAL**

Compañía francesa de Seguros contra incendios, explosiones del gas y de los aparatos de vapor y contra los efectos del rayo

FUNDADA EN PARIS EN 1843 y AUTORIZADA EN ESPAÑA POR R. O.

En la junta general ordinaria celebrada en París el 15 de Abril último se aprobaron por los señores accionistas las cuentas y balances de dicha Sociedad durante el ejercicio de 1907, cuyo resultado tenemos el gusto de poner en conocimiento del público y especialmente en el de los asegurados que la favorecen con su confianza.

La situación de la Compañía en 31 de Diciembre último era la siguiente:  
Capitales asegurados Francos 72.338.778.275'00  
Primas á cobrar correspondientes á dichos espitales . . . . . 75.110.318'59

Fondos disponibles en aquella fecha

Títulos de las déndas Francesas, Españolas é Italianas.	Francos 3.463.095'00
Obligaciones de Ferrocarriles, etc. etc.	2.583.046'00
Banco de Francia y Sociedades de Crédito . . . . .	371.900'76
Inmuebles . . . . .	4.082.707'80
Efectivo en París y Subdirecciones . . . . .	2.627.481'33
Deben las acciones . . . . .	3.600.000'00

Francos . . . . . 16.628.231'53

Resulta, pues, que las garantías que esta Compañía tiene actualmente son de FRANCOS 91.735.550.12.

Desde su fundación en 1843 hasta el 31 de Diciembre último, esta Compañía ha pagado por siniestros la suma de

**Ciento veinte y nueve millones de pesetas**

El tipo medio de cotización de las acciones de esta Compañía en la Bolsa de París es de Feos. 3.000, siendo su valor nominal de Feos. 1.000, de las que solo tienen desembolsadas 400 pesetas ó sea el 40 por 100.

En las oficinas de esta Subdirección, calle Juan Gómez Garcia, núm. 29, Málaga, están la memoria y balance referidos á la disposición de las personas que deseen consultarlos.

LOS SUBDIRECTORES, ED. FAJARDO Y SOBRINO

Agente en Melilla: Pedro Sanabra.-Calle del General Margallo núm. 28

**TEJAS ONDULADAS IMPERMEABLES**

CON PATENTE DE INVENCION

**DE VIDAL Y COMPAÑIA**



Despacho: Lladó, 1.—Barcelona

Es el mejor y más económico de los sistemas conocidos de cubiertas, por el gran ahorro de material y de jornales.

Preios: Tejas de clase A, 200 Ptas. metro cuadrado  
B, 200  
C, 150

Las mismas tejas pintadas, aumentan en 0'25 ó 0'50 pesetas el metro cuadrado, según se pinten por una ó por las dos caras. Cada dos tejas cubren un metro cuadrado

PIDANSE CATALOGOS

**SAN MANUEL**

Fábrica de mosaicos hidráulicos, cemento armado y piedra artificial  
Depósito de cementos y cal hidráulica de la sociedad J. A. P. de Lafargue

**Manuel Amaya Ramirez**

Se fabrican mosaicos desde 1'75 ptas. en adelante

Almacenes, Fábrica y Oficinas: CARLOS DE ARELLANO.—MELILLA

**La Ibérica**

DE LA

Vinda de Ramirez y Hermano

Extenso y variado surtido de calzado á la venta á precios económicos.

Especialidad en el calzado á la medida y en pieles finas.

Se admiten operarios.

Calle San Miguel, 23

**ECONOMATO MILITAR**

Ultimos géneros llegados

Bacalao Escocia 1. <sup>a</sup> . . . . .	Kilo	1'75
Merlusa curada . . . . .		1'40
Abadejo . . . . .		1'50
Miel de caña, lata de 1 kilo. . . . .		0'70
de abejas de 1/2 . . . . .		1'00
de Botes de cristal. . . . .		1'10
Queso del Canadá . . . . .	Lata	1'65
Imperial. . . . .	Bote	1'40
Gorgonzola . . . . .	Lata	1'50
Pickles Morton . . . . .	Bote	0'55
Fresa, melocotón, albaricoque y otras frutas en dulce . . . . .		0'95
Id. id. id. . . . .	Lata	0'80
Jamón de Lanjarón en piezas. . . . .	Kilo	3'75
Tocino . . . . .		2'80
Sardinias en escabeche, lata de 1 kilo. . . . .		1'00
Id. id. id. de 1/2 id. . . . .		0'80
Cebollas en vinagre . . . . .	Bote	1'00
Pasta de anchoas y de langostas . . . . .		0'70
Sopas de rabo de buey, riñón, menudillo de aves y tortuga . . . . .	Lata	0'60

En el nuevo local de la sociedad se han establecido despachos de carne y pan en condiciones favorables para los Sres. socios.

**Para calzarse barato**

en la antigua y acreditada zapatería

**La Moda**

situada en el nuevo barrio de

**Reina Victoria**

Las importantes compras de pieles de todas clases, así como de calzado de fabricación esmerada que acaba de realizar el dueño de este establecimiento y conocido industrial

**Miguel Alcaraz**

le permite vender en condiciones sumamente ventajosas para el público.

El dueño de La Moda ha recibido un extenso surtido en chanclos de goma marca BOSTON.

**Almacén de Saldos**

Gran surtido en géneros de todas clases y ropas hechas, que se realizan á precios muy ventajosos. Gran surtido en loza, cristal, ferreteria y perfumería, que podemos ofrecer como verdadera ganga.

MARGALLO, 23 (Polígono)

Garganta, voz y boca se curan con las pastillas del Dr. Caldeiro. En farmacias, caja 1'50 pesetas; por 2 las remite el autor. Puerta del Sol, 7. Madrid.

SECCION OFICIAL

**Junta de Arbitrios**

ANUNCIO

Debiendo quedar desahucadas para el día 31 del corriente las casetas n.º 26 y 28 del mercado público de esta plaza, las personas que deseen ocuparlas lo solicitarán por instancia, del Excmo. Señor General Presidente de esta Junta antes del día 25 del actual.—Melilla 16 de Octubre de 1908.—El Vocal Secretario, Emilio Marmol.—Rubricado.